



www.truvativ.com

Axe de Pédalier ISIS Drive - 2001/2002

## Installation et Entretien

Tous les efforts ont été faits pour garantir une conception, une maîtrise et un contrôle de qualité supérieure sur nos produits. Pour assurer une installation et une utilisation correcte nous vous recommandons d'utiliser les services d'un technicien professionnel qualifié en cycles. Si vous êtes aventureux et projetez d'installer ces pièces vous-même, veuillez lire attentivement ce manuel en entier avant de commencer.

TRUVATIV n'assume aucune responsabilité en cas de défaillance ou de blessure causées par une installation ou un entretien défectueux. Vous devez être conscients que les boulons peuvent se desserrer et que les pièces peuvent être endommagées à la suite d'un accident. Toutes les pièces doivent être fréquemment vérifiées et entretenues pour assurer la sécurité.

## Pièces et Outils

### Pièces :

- Axe de pédalier
- Cuvette gauche d'axe de pédalier

### Outils :

- Outil d'installation d'axe de pédalier (Truvativ BB-02-SPL-TOOL, Park™ BBT8 ou équivalent)
- Clef dynamométrique

### Supplis :

- Frein-filet de force moyenne (Loctite™ 242 ou équivalent)
- Graisse

Employez toujours des pièces de rechange TRUVATIV pour des performances optimales.

**Remarque:** Il est très important que vous lisiez et suiviez ces instructions soigneusement. Une installation incorrecte peut provoquer des dommages au pédalier ou à votre cadre. Si vous ne comprenez pas ces instructions, veuillez faire installer votre pédalier par un professionnel.

## Préparation des Pièces

### 1<sup>ère</sup> ETAPE : Préparation du Cadre.

Tout d'abord les filetages de la boîte de pédalier doit être propre, sans graisse, et sans peinture ni saletés. La boîte doit posséder des filetages anglais et les deux extrémités doivent se faire face. Si votre cadre est neuf, vérifiez que les filetages et les deux extrémités extérieures se font face.

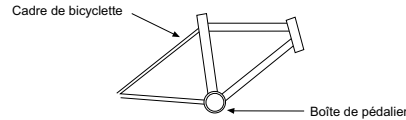


Figure 1

### 2<sup>ème</sup> ETAPE: Préparation de l'Axe de Pédalier.

Cet axe de pédalier possède des filetages différents du côté droit et du côté gauche, et il est important que ces filetages soient installés du bon côté du cadre. L'axe de pédalier est marqué afin de distinguer les côtés droit et gauche, comme indiqué dans la figure 2. Le côté droit de la bicyclette est le côté de la transmission.

L'axe de pédalier est fourni avec une entretoise de 2,5mm qui est ou non utilisé en fonction de l'ensemble cadre-dérailleur utilisé. Si l'axe de pédalier est utilisé avec un dérailleur avant de type E ou un guide de chaîne, retirez l'entretoise avant l'installation; dans les autres cas, laissez ce dispositif en place. Veuillez vous reporter à la charte de compatibilité pour vérifier que l'axe de pédalier est compatible avec votre combinaison cadre-dérailleur.

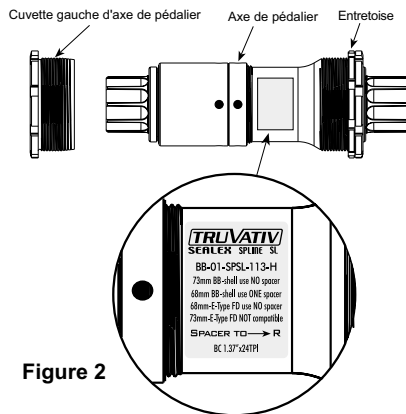


Figure 2

Lorsque les filetages du cadre et de l'axe de pédalier ont été préparés selon les indications des étapes 1 & 2, vous êtes prêts à assembler l'axe de pédalier dans le cadre de la bicyclette.

## Assemblage

### 3<sup>ème</sup> ETAPE: Installation de l'Axe de Pédalier.

Ensuite, appliquez le produit de blocage frein-filet sur le filetage extérieur de cuvette gauche et graissez légèrement la surface intérieure. Vissez-le à la main en sens des aiguilles d'une montre (filetage droit) au côté gauche du cadre comme indiqué ci-dessous dans la figure 3.

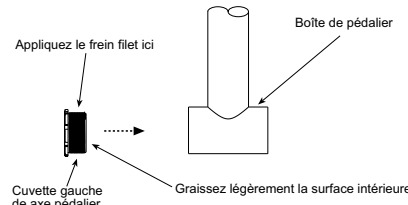


Figure 3

Appliquez le frein-filet (Loctite) sur le filetage de l'axe de pédalier et insérez l'axe de pédalier à travers la boîte de pédalier par le côté droit. Vissez le filetage à la main en sens inverse des aiguilles d'une montre (filetage gauche) jusqu'au bout, comme indiqué à Fig.4. Lorsque l'axe de pédalier est vissé dans le cadre, graissez les butées à chaque extrémité de l'axe.

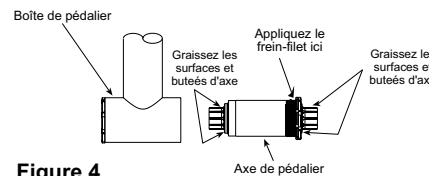


Figure 4

### 4<sup>ème</sup> ETAPE: Serrage de l'Axe de Pédalier.

Après avoir assemblé l'axe de pédalier sur le cadre, les deux côtés doivent être serrés correctement afin de s'assurer que l'axe de pédalier ne se desserre pas ou devient endommagé. Une clef dynamométrique est nécessaire pour serrer l'axe de pédalier correctement, et empêcher des dégâts tant à l'axe de pédalier qu'au cadre.

D'abord, serrez le côté gauche en tournant la cuvette gauche en sens des aiguilles d'une montre, selon le moment de torsion indiqué en figure 5, ci-dessous.

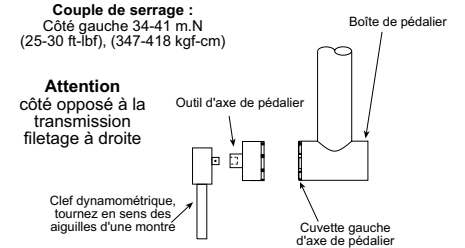


Figure 5

Ensuite, serrez le côté droit en tournant l'axe de pédalier en sens inverse des aiguilles d'une montre avec l'outil d'axe de pédalier. Serrez suivant le moment de torsion indiqué en Figure 6.

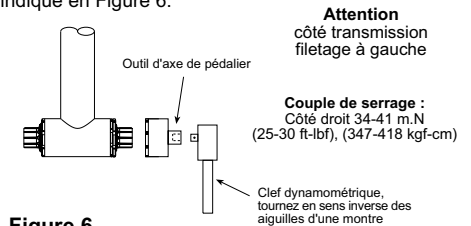


Figure 6

L'installation d'axe de pédalier est maintenant terminée. Veuillez vous référer au manuel du fabricant des manivelles pour les instructions à suivre afin d'installer les manivelles sur l'axe de pédalier.

## Compatibilité

### 2002 Axes de Pédalier

Modèle #	Cage de pédalier	Alignement de chaîne	Type E ou guide de chaîne
BB-02-SPL-SL-108/68	Largeur 68mm	Type 44.5 road double	non compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-SL-113/68	Largeur 68mm	48.5 mtb	non compatible (UN espacement)
BB-02-SPL-SL-113/68E	Largeur 68mm	48.5 mtb	compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-SL-113/73	Largeur 73mm	48.5 mtb	non compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-SL-118/68	Largeur 68mm	51 mtb / 46.5 road t.	non compatible (UN espacement)
BB-02-SPL-SL-118/68E	Largeur 68mm	51 mtb	compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-SL-118/73	Largeur 73mm	51 mtb	non compatible (UN espacement)
BB-02-SPL-DH-118/68	Largeur 68mm	51 mtb	non compatible (UN espacement)
BB-02-SPL-DH-118/68E	Largeur 68mm	51 mtb	compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-DH-118/73	Largeur 73mm	51 mtb	non compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-DH-118/73E	Largeur 73mm	51 mtb	compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-XR-113/68	Largeur 68mm	48.5 mtb	non compatible (UN espacement)
BB-02-SPL-XR-113/68E	Largeur 68mm	48.5 mtb	compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-XR-113/73	Largeur 73mm	48.5 mtb	non compatible (UN espacement)
BB-02-SPL-XR-118/68	Largeur 68mm	51 mtb / 46.5 road t.	non compatible (UN espacement)
BB-02-SPL-XR-118/68E	Largeur 68mm	51 mtb	compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-XR-118/73	Largeur 73mm	51 mtb	non compatible (PAS d'espacement)
BB-02-SPL-XR-118/73E	Largeur 73mm	51 mtb	compatible (PAS d'espacement)

### 2001 Axes de Pédalier

Modèle #	Cage de pédalier	Alignement de chaîne	Type E ou guide de chaîne
BB-01-SPL-SL-113-H	Largeur 68mm	48.5 mtb	Non - UN espacement
	Largeur 68mm	48.5 mtb	Oui- PAS d'espacement
BB-01-SPL-XR-113-H	Largeur 73mm	48.5 mtb	non compatible (PAS d'espacement)
	Largeur 68mm	48.5 mtb	Non - UN espacement
	Largeur 68mm	48.5 mtb	Oui- PAS d'espacement
	Largeur 73mm	48.5 mtb	non compatible (PAS d'espacement)
BB-01-SPL-XR-113-DH	Largeur 68mm	48.5 mtb	Non - UN espacement
	Largeur 68mm	48.5 mtb	Oui- PAS d'espacement
	Largeur 73mm	48.5 mtb	non compatible (PAS d'espacement)